



ПУТЕВОДИТЕЛЬ

---

# Андалусия

## Коста-дель-Соль



РУССКИЙ ГИД  
ПОЛИГЛОТ

---

Издательство «АЯКС-ПРЕСС»  
Москва, 2012

УДК 911  
ББК 26.89  
А64

**Авторы текста:** Сюзанна Азаль (на основе книги Вернера Штайнбайса и Пабло Дьенера Охеды)

**Иллюстрации:** Форстер ГмБХ, Гамбург

**Карты и планы:** Аннетте Буххаупт

**Оформление:** В. Барль

Все данные были тщательным образом проверены. И тем не менее мы не можем взять на себя ответственность за их полноту и абсолютную достоверность.

Географические названия и наименования улиц на картах и планах оставлены на испанском языке для удобства пользования на месте.

Цифры на полях страниц обозначают номер описываемого маршрута.




Сегмент географической карты на полях указывает на номер страницы с картой соответствующего маршрута.

Для читателей 12+




## Условные обозначения

Система приоритетов, разработанная издательством «Полиглот», помогает наиболее объективно оценить достоинства туристического объекта и принять оригинальное решение при составлении маршрута путешествия.




- \*\*\* заслуживает отдельной поездки
- \*\* имеет смысл отклониться от маршрута
- \* есть на что посмотреть

-  время работы
-  телефон
-  факс

**Отели** (стоимость одноместного номера в сутки без завтрака)

-  от 100 € и более
-  от 50 до 100 €
-  менее 50 €


**Рестораны** (горячее блюдо)


-  более 30 €
-  от 15 до 30 €
-  менее 15 €


 информация

 совет

 отель

 ресторан

 развлечения

 покупки

 литература

 внимание

*По вопросам приобретения, распространения и рекламы просим обращаться в издательство «АЯКС-ПРЕСС»: 115280, Москва, ул. Мастеркова, 4  
тел.: (495) 725 0894/88   веб-сайт: [www.russianguid.ru](http://www.russianguid.ru)*

## Общие сведения

- 8 Мост между Востоком и Западом
- 12 Исторический обзор
- 15 Богатые истоки — счастливое наследство
- 21 Кухня и вина Андалусии
- 26 Активный отдых
- 30 Проживание
- 32 Транспорт
- 105 Практические советы
- 107 Указатели



## Описания городов

### 34 Севилья — прима-балерина

*В столице Андалусии еще помнят о своенравной Карменсите и ветреном Доне Жуане. А ее жители горды одним из величайших в мире соборов и мавританским дворцом Алькасаром.*

### 48 Кордова — мавританский блеск, цветущие дворики

*О былом могуществе напоминает лишь мечеть, оставшаяся с тех времен, когда Кордова была центром халифата и одним из крупнейших городов тогдашней Европы.*

### 56 Гранада — город королевских холмов

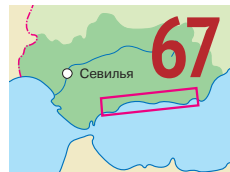
*Древняя Гранада стоит на трех холмах: укрепленном Альгамбре, мавританском Альбайсине и Сакромонте с его пещерами.*

## Маршруты

### Маршрут № 1

#### По солнечному побережью Испании

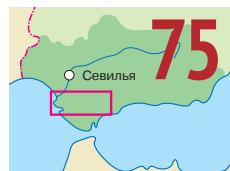
*Миллионы отдыхающих вполне оценили преимущества испанского Солнечного берега — Коста-дель-Соль. Его главный город Малага — Мекка туризма.*



### Маршрут № 2а

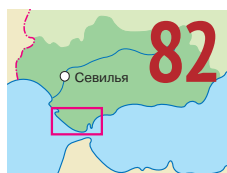
#### От Средиземного моря к Атлантике

*Большое в малом: симпатичный Берег света (Коста-де-ла-Лус) — райское место для отпускников — образует приятный контраст со своим старшим братом, средиземноморским Солнечным берегом.*

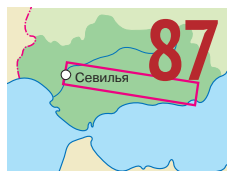


**Маршрут № 26****Визит в «белые городки»**

*От Ронды — колыбели испанской корриды — едем осматривать волшебные городки — Сетенья, Ольверу и Грасалему.*

**Маршрут № 3****Через всю Андалусию**

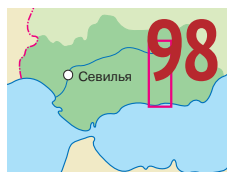
*Великолепные ландшафты откроет перед вами поездка по удаленным от моря районам Андалусии. Вас ждут горы и долины, крепости и руины, а также пещерные поселения.*

**Маршрут № 4****По долине Гвадалквивира**

*Долина реки Гвадалквивир — край цветущего сельского хозяйства. Винные погреба, исторические памятники (Кармона, Эсиха) обязательно соблазнят вас на длительную остановку.*

**Маршрут № 5****По горам Андалусии**

*Маршрут ведет в величественную горную область Лас-Альпухаррас на южных склонах Сьерра-Невады и Сьерра-де-Касорлы на границе с Новой Кастилией.*





## Мост между Востоком и Западом

Облик Андалусии до мельчайших деталей обусловлен ее положением на границе различных цивилизаций, ее близостью к Северной Африке. Испанская христианская культура многое заимствовала от мавританской, вплоть до техники земледелия. Взгляду наблюдателя предстает загадочная картина: что здесь арабское, а что испанское? В разные эпохи два крупнейших города Андалусии господствовали над половиной мира: Кордова в X в. и Севилья в XVI–XVII вв., первая — как центр ислама, вторая — как монополист торговли с американскими колониями.

Если элегантные андалусские города поражают величественными античными руинами, изысканными ренессансными и чувственно пышными барочными постройками, то среди холмов сельской местности словно продолжается борьба мавров с христианами. Это впечатлительное создается тесным соседством церквей и мавританских замков-крепостей (алькасаба).

### Географическое положение и ландшафт

По словам испанского историка Сальвадора де Мадарьяги, Испа-



Коста-де-ла-Лус: первозданная красота

ния — это крепость, отделенная от Европы щитом Пиренеев. Андалусия — вторая по площади автономная область Испании и первая по численности населения — расположена на южной оконечности континентальной Европы и имеет свой дополнительный щит — хребет *Сьерра-Морена*, которым она отгорожена от кастильского плоскогорья.

По характеру рельефа Андалусию можно разделить на три больших района: I — горная цепь Сьерра-Морена, протянувшаяся на 600 км; II — примыкающая к ней долина реки *Гвадалквивир* — жизненной артерии Андалусии. В верхнем ее течении, возле Убеды, ширина долины всего 10 км, но при впадении реки в Атлантический океан — уже около 300. Слегка холмистая равнина лежит на стометровой высоте над уровнем моря и образует большой треугольник между хребтом Сьерра-Морена и горной страной *Кордильера-Бетика*. Часть III — горная страна Кордильера-Бетика, здесь находится самая высокая вершина Пиренейского полуострова — гора *Муласен* (3478 м). Географически к третьему

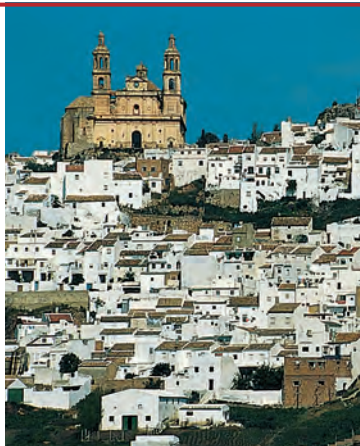
району относится и узкая полоса субтропического средиземноморского побережья.

Ландшафт Андалусии удивительно разнообразен. Суровые, почти неприступные горы, например в районе Ронды, сменяются плодородными *равнинами (кампиньяс)*, а пустынные местности уступают место зелени речных *долин (вегас)*. Всего два часа езды на машине — и вы попадаете из жары Средиземноморья в холод альпийских вершин. И все это умещается на территории небольшой испанской провинции Гранада.

С апреля по июнь в Андалусии настоящий пир красок. Поля пшеницы, мака, подсолнечника, хлопчатника, невозделанные пустоши, плантации пробкового дуба, оливковые и апельсиновые рощи демонстрируют все мыслимые и немыслимые оттенки цвета.

### Климат и сезоны туризма

Андалусия отличается мягкой зимой и долгим жарким летом.

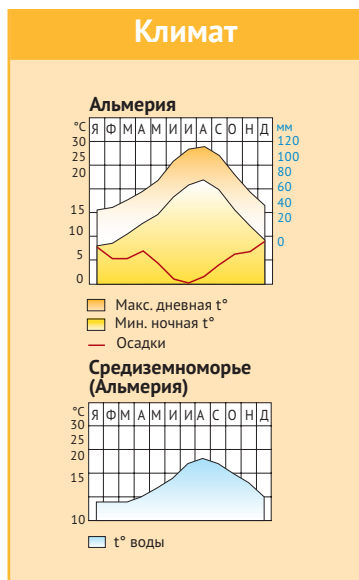


Ольвера — один из красивейших городков Андалусии

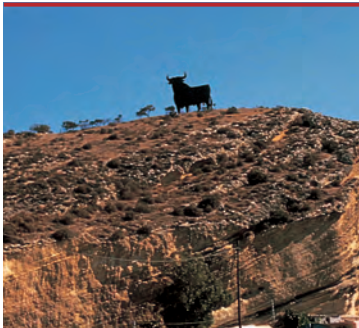
В июле — сентябре столбик термометра поднимается на побережье до отметки  $+35^{\circ}\text{C}$ , а во внутренних областях даже до  $+40^{\circ}\text{C}$ , тогда как в декабре — феврале опускается до  $+10^{\circ}\text{C}$ , хотя даже в это время на Коста-дель-Соль нередко дни с температурой  $+20^{\circ}\text{C}$ . Конечно, в горных районах может быть по-настоящему холодно.

Больше всего осадков выпадает в провинциях Кадис и Кордова. Сезон дождей приходится на осень и весну. Снег выпадает, как правило, только в Сьерра-Неваде, вершины которой даже летом покрыты снегом.

В любое время года вы найдете в Андалусии прекрасные условия для отдыха. Летом вряд ли есть смысл осматривать города: предпочтительнее провести отпуск на обдуваемых свежими ветрами пляжах Атлантического побережья. Зимой можно наслаждаться удивительно мягким климатом Коста-дель-Соль. Если вы хотите составить «популярный» из поездок по разным районам Андалусии, то лучше всего для этой цели подходят весна и осень. С середины сентября до начала ноября и с марта до начала июня можно путе-







Рекламный бык — элемент андалусского ландшафта

шествовать, купаться, заниматься серфингом, осматривать города, изучать местные диалекты, кататься верхом — и все это без боязни простудиться или получить солнечный удар. Конечно, для любителей цветущей природы существует только одно время года — весна.

### Природа и экология

Настоящие сокровища Андалусии ждут вас вдали от побережья. Того, кто судит о природе Андалусии по плотно застроенному отелями Коста-дель-Соль, по накрытым пластиковой пленкой садам и огородам Альмерии, по обширным полям для гольфа и пересохшим руслам рек, ожидают в центральных областях страны приятные сюрпризы.

Около 18% территории находится под защитой природоохранных ведомств. Преобладает типично средиземноморская растительность с вечнозелеными лесами из деревьев твердых пород: скальных и пробковых дубов, рожковых деревьев, пиний. Склоны гор покрыты вечнозелеными кустарниками (мирт и тимьян). Кроме того, в Андалусии встречается множество растений, которых нет ни в каком другом месте.

Конечно, результаты многовековой хозяйственной деятельности человека оставили на андалусской

природе уродливые шрамы. Так, иссушенная пустыня вокруг Альмерии образовалась из-за варварской вырубке лесов, а засуха вокруг Хаэна и Мотриля вызвана разведением оливкового дерева и сахарного тростника. Только в последнее время нашлись политические силы, начавшие борьбу за экологическое равновесие.

Как в Андалусии обстоит дело с защитой окружающей среды, показывает пример *Национального парка «Доньяна»*, самого крупного природного заповедника в Европе. Парк расположен между городами Санлукар-де-Баррамеда и Маталасканьяс и представляет собой уникальное сочетание прибрежных солончаков, лагун, дрейфующих дюн, лугов и лесов. Когда-то это были охотничьи угодья герцогов Медина-Сидония; хозяева строго следили, чтобы будущий заповедник использовался только для спортивной охоты. Именно поэтому удалось сохранить многие элементы первозданной природы.

На протяжении всего нескольких километров формы растительности значительно меняются, а животный мир остается весьма богатым. Однако земледелие на границах национального парка (рисовые и клубничные плантации) и строительство туристических отелей принесли непоправимый вред: уровень грунтовых вод резко понизился. Численность испанских рысей и орлов-могильников, которым грозит вымирание, катастрофически снижается. Парк «Доньяна» выполняет еще одну важную функцию: здесь отдыхают перелетные птицы — аисты, королевские и серые цапли. Различные испанские организации «зеленых» проводят кампании за жесткое ограничение доступа туристов на территорию заповедника.

Роскошные фонтаны Всемирной выставки, площадки для гольфа, теннисные корты под открытым небом и прочие элементы рекреационной

инфраструктуры ложатся тяжелым грузом на андалусскую природу. Бурно развивающийся туризм ощутимо нарушает неустойчивое экологическое равновесие. Пока туристы в отелях на Коста-дель-Соль трижды в день принимают душ, чтобы смыть соль и кремы для загара, домохозяйкам в Севилье в девять часов вечера уже отключают воду. В одной только провинции Малага полям для гольфа необходимо столько же воды, сколько всему городу Севилья.

Но природа все-таки выживает. Кроме Доньяны и Сьерра-Невады в Андалусии под защитой государства находятся еще 22 *природных парка*. В них разрешено только мелкомасштабное сельское хозяйство, строительство небольших отелей и площадок для кемпингов. Сведения о проезде к этим паркам и подробное их описание можно получить в испанских транспортных агентствах.



### Экономика

Андалусия всегда была преимущественно сельскохозяйственным регионом, хотя ее значение как всеиспанской житницы постепенно уменьшается. Здесь производится

## Бой быков — неравная дуэль

Нигде в Испании бой быков не занимает такого места, как в Андалусии: ни одна *ярмарка* не обходится без *корриды*! Первоначально поединки с дикими быками были привилегией испанской знати и обставлялись наподобие рыцарских турниров. Когда в конце XVII в. в придворном обществе стало модным копировать костюмы и обычаи простонародья, признали и опасную народную игру — пеший бой с быками. Начали строить специальные арены, разработали правила поединка, вышли первые книги по искусству корриды. Роскошные костюмы для тореадоров и сейчас шьются по моде времен Гойи.

За границей, в отличие от Испании, широкие слои общественности осуждают публичное убийство быков. Однако пресса и телевидение весь сезон (с марта по октябрь) регулярно сообщают о результатах боев, представляя дело так, будто человеческий интеллект возоблада над мощью и инстинктами зверя.

Предназначенные для арены быки проводят на пастбище 4–5 лет и весят не менее 400 кг. Поединок заканчивается, как правило, смертью быка, особо отважное животное получает аплодисменты, когда с арены уносят его бездыханную тушу.

Конечно, бой быков — бизнес. Весь процесс контролируется менеджерами, которые снимают арену, покупают быков, продают билеты и заключают контракты с тореадорами. Сумма контракта зависит от категории арены и класса тореадоров, лучшие из них — миллионеры. Современные кумиры публики — Мануэль Диас и «тореро-вундеркинд» Хулиан Лопес: он впервые выступил на арене в 1998 г. в возрасте 16 лет.

До 1974 г. женщинам было запрещено выступать в качестве тореро. Они и сейчас редкое исключение, тем более что знаменитая Кристина Санчес в 1999 г. ушла с арены.

# Указатели

## Географический

Алама-де-Гранада 69  
 Алькала-де-Гуадаира 92  
 Альмерия 67  
 Альхесирас 76  
 Антекера 90  
 Арасена 47  
 Аркос-де-ла-Фронтера 86  
 Байлен 97  
 Баэса 101  
 Велес-Малага 69  
 Вехер-де-ла-Фронтера 78  
 Гарганта-дель-Чорро 92  
 Гвадалquivир 8, 12, 48, 93, 96, 98, 104  
 Гибралтар 75  
 Гранада 56–66  
 ■ Альбайсин 65  
 ■ Альгамбра, дворец 58  
 ■ Алькайсерия 62  
 ■ Баньюэло 66  
 ■ Больница Сан-Хуан-де-Диос 64  
 ■ Дар-аль-Хорра 65  
 ■ Дворец архиепископа 64  
 ■ Дворец Карла V 57  
 ■ Дворец правосудия 62  
 ■ Картезианский монастырь 66  
 ■ Каса-де-лос-Тирос 62  
 ■ Каса-дель-Кастриль 66  
 ■ Кафедральный собор 63  
 ■ Королевская капелла 63  
 ■ Монастырь Сан-Херонимо 64  
 ■ Пласа-Нуэва 57  
 ■ Сан-Николас 65  
 ■ Сан-Педро 65  
 ■ Сан-Хосе 65  
 ■ Санта-Ана 62  
 ■ Монастырь Санта-Исабель-ла-Реаль 65  
 ■ Угольный двор 62  
 ■ Хенералифе 62  
 Грасалема 86  
 Гуадикс 87

Ехен 100  
 Италика 47  
 Кадис 78  
 Кармона 95  
 Касорла 104  
 Кордильера-Бетика 8, 104  
 Кордова 48–55  
 ■ Археологический музей 51  
 ■ Башня Калаорра 51  
 ■ Ворота Альмодовар 51  
 ■ Городское управление 52  
 ■ Дворец Виана 52  
 ■ Дворец епископа 51  
 ■ Королевский Алькасар 51  
 ■ Мескита 48  
 ■ Музей изящных искусств 52  
 ■ Музей корриды 50  
 ■ Площадь Жеребенка 52  
 ■ Синагога 50  
 ■ Улочка Цветов 50  
 Лакалаорра 87  
 Ланхарон 98  
 Лебриха 94  
 Лоха 89  
 Малага 69–73  
 ■ Алькасаба 70  
 ■ Епископский дворец 71  
 ■ Кафедральный собор 71  
 ■ Римский амфитеатр 70  
 ■ Дом-музей Пикассо 71  
 ■ Хибральфаро 70  
 Марбелья 73  
 Медина-Асаара 55  
 Медина-Сидония 78  
 Могер 47  
 Национальный парк «Доньяна» 11, 81, 90  
 Нерха 68  
 Ольвера 85  
 Осуна 92  
 Палос-де-ла-Фронтера 47  
 Пампанейра 99  
 Природный парк «Сьерра-де-Грасалема» 86

Пуэрто-де-Санта-Мария 81  
 Ронда 82  
 Салобренья 68  
 Санлукар-де-Баррамеда 81  
 Санта-Мария-де-ла-Дефенсьон 94  
 Санта-Фе 88  
 Сетеньиль 85  
 Севилья 34–47  
 ■ Археологический музей 42  
 ■ Архив Индий, Главный 38  
 ■ Базилика Макарена 45  
 ■ Биржа 38  
 ■ Больница милосердия 41  
 ■ Городское управление 43  
 ■ Дворец дуэний 44  
 ■ Дворец Педро I 38  
 ■ Дворец Сан-Тельмо 41  
 ■ Дом Пилата 43  
 ■ Золотая башня 41  
 ■ Кафедральный собор 35  
 ■ Квартал Санта-Крус 40  
 ■ Квартал Триана 40  
 ■ Монастырь Санта-Паула 45  
 ■ Мост Аламилльо 41  
 ■ Музей изящных искусств 45  
 ■ Музей народного искусства 42  
 ■ Парк Марии-Луисы 42  
 ■ Приют для священнослужителей 40  
 ■ Сан-Маркос 44  
 ■ Санта-Ана 41  
 ■ Серебряная башня 41  
 ■ Торговая палата 34  
 ■ Университет 42  
 ■ Хиральда 36  
 ■ Эль-Сальвадор 43  
 Солнечный берег 67  
 Сьерра-де-Арасена 47  
 Сьеррас-де-Касорла 104  
 Сьерра-Морена 8, 47, 98, 104

- Тарифа 76  
Тревелес 99
- Убеда 102  
Убрике 86
- Фуэнте-Вакерос 88
- Хазн 100  
Херес-де-ла-Фронтера 13, 19, 22, 27, 54, 93, 94
- Эль-Росио 47  
Эль-Торкаль 91  
Эсиха 96
- Именной**
- Абд ар-Рахман I 12, 48, 49  
Абд ар-Рахман II 49  
Абд ар-Рахман III 12, 55, 67  
Аверроэс, Ибн Рушд 18, 51  
Адриан 12, 47  
Альберти, Рафаэль 20, 85  
Аль-Мансур 48, 50  
Альморавиды 12, 48, 67  
Альфонс VI 12  
Альфонс X 35, 36, 50, 86  
Аль-Хакам II 49  
Арфе, Энрике де 50, 79  
Аустрия, Хуан де 99
- Беккер, Густаво Адольфо 18  
Боабдил 12, 56, 100  
Бренан, Джеральд 100
- Вальдес Леаль, Хуан де 17, 40, 41  
Веласкес, Диего де 17
- Гарсия Лорка, Федерико 18, 20, 88  
Гонгора, Луис де 20
- Изабелла I Кастильская 12, 38, 44, 47, 62, 63, 64, 65, 88  
Инфанте, Блас 13, 14  
Ирвинг, Вашингтон 59
- Кано, Алонсо 17, 63, 95  
Колумб, Христофор 12, 36, 38, 44, 51, 62, 88
- Лопес де Рохас 17
- Маймонид 18, 21, 50  
Мартелл, Карл 12  
Мена, Педро де 17, 72  
Молина, Тирсо де 18, 41  
Моралес, Аделаида Гарсия 18, 99  
Мухаммед V 58  
Мудехарский стиль 16  
Муньонс Молина, Антонио 18  
Мурильо, Бартоломе Эстебан 17, 36, 38, 41, 80
- Насриды 12, 56, 58, 69, 70, 73, 88  
Небриха, Антонио де 95
- Омейяды 12, 48, 54, 66, 70  
Ореа, Хуан де 68
- Педро I, король 16, 38, 96  
Переа, Агустин де 79  
Перес де Гусман, Алонсо 77  
Пикассо, Пабло 71, 72  
Примо де Ривера, Мигель 13, 93
- Рольдан, Луиза 45
- Санчо IV 77, 78  
Сенека 12, 48  
Силоэ, Диего де 63, 71  
Сурбаран 17, 80, 93
- Тарик ибн Зийяд 12, 75  
Траян 12, 40, 47
- Уртадо Искьердо, Франсиско 17
- Фалья, Мануэль де 62, 79  
Фанчелли, Доменико 63  
Филипп III 13  
Фердинанд II Арагонский 12, 38, 44, 63, 64  
Фернандо III 36, 48, 56, 92, 96  
Фигероа, Леонардо 17  
Франко, Баамонде 13, 14, 75
- Хименес, Хуан Рамон 18, 20, 47
- Эррера, Фернандо де 18

## Иллюстрации

Все фотографии принадлежат APA Publications/Mark Read, кроме Archiv für Kunst und Geschichte, Berlin: 15. Elisabeth Galikowski: 25, 27. Orient: 1, 28. Klaus Thiele: 9, 17, 35, 55/2. Klas Winter: 43, 48, 59, 71. PA «Локатор»: 22, 23.